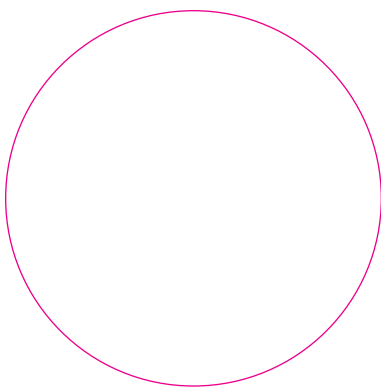


**GB****Important information!**

1. To be as precise and economic as possible the *living* thermostat must adapt itself to the heating system. This is made during the first nights of operation, where *living* will close and open the radiator valve several times. You might experience some fluctuations of the radiator temperature over night.
2. During the first week you can experience temperature fluctuations, as *living* learns when it is necessary to start heating the room in order to reach the correct temperature at the correct time. This intelligent control will continuously adjust the heating time compared to seasonal temperature changes.
3. *living* thermostats features an Open-window function, which closes the valve if the room temperature is falling dramatically, thus reducing the heat loss. The heat is turned off for up to 30 minutes, before *living* returns to its original settings.
4. To keep the radiator valve functional and at its best, *living* automatically exercises the valve every Thursday at approx. 11:00 hrs by opening it fully and then return to normal setting.

For further information and complete user guide, please see
www.danfoss.com/living

013R9574 / VUIDB29Y

© Danfoss

07/2013

DK**Vigtig information!**

1. For at være så nøjagtig og økonomisk besparende som muligt skal *living* termostaten tilpasse sig selv til varmesystemet. Dette sker i løbet af de første nætter i drift, hvor *living* lukker og åbner radiatorventilen flere gange. Du kan opleve, at radiatortemperaturen svinger i løbet af natten.
2. I løbet af den første uge kan du opleve temperatursvingninger, da *living* lærer, hvornår det er nødvendigt at starte en opvarmning af rummet for at nå den korrekte temperatur på det rette tidspunkt. Den intelligente styring vil løbende tilpasse opvarmningstiden sammenlignet med sæsonbetingede temperaturændringer.
3. *living* termostater har en åbent vindue-funktion, som lukker ventilen, hvis temperaturen i rummet falder pludseligt, hvilket reducerer varmetabet. Varmen afbrydes i op til 30 minutter, før *living* vender tilbage til sine oprindelige indstillinger.
4. For at holde radiatorventilen fuldt funktionsdygtig og i bedst mulig form motionerer *living* automatisk ventilen hver torsdag omkring kl. 11 ved at åbne ventilen helt og derefter vende tilbage til den normale indstilling.

Yderligere oplysninger samt en fuldstændig brugervejledning findes på
www.danfoss.com/living

013R9574 / VUIDB29Y

© Danfoss

07/2013

DE**Wichtige Informationen!**

1. Um so genau und wirtschaftlich wie möglich zu arbeiten, muss sich das *living*-Thermostat auf das Heizsystem einstellen. Dies geschieht während der ersten Nächte, in denen *living* das Heizkörperventil mehrmals öffnet und schließt. Die Heizkörpertemperatur kann nachts leicht schwanken.
2. In der ersten Woche kann es zu Temperaturschwankungen kommen, da *living* lernt, wann mit dem Heizen des Raums begonnen werden muss, damit zum richtigen Zeitpunkt die richtige Temperatur erreicht wird. Diese intelligente Regelung passt die Heizdauer kontinuierlich an jahreszeitliche Temperaturschwankungen an.
3. *living*-Thermostate verfügen darüber hinaus über die Funktion „Offenes Fenster“, durch die das Ventil geschlossen wird, wenn die Raumtemperatur rapide sinkt. So werden Wärmeverluste verringert. Die Heizung wird für bis zu 30 Minuten ausgeschaltet, bevor *living* auf die ursprünglichen Einstellungen zurückgesetzt wird.
4. Um die Funktionalität und den bestmöglichen Zustand des Heizkörperventils zu bewahren, bewegt *living* das Ventil jeden Donnerstag um ca. 11.00 Uhr automatisch, indem dieses vollständig geöffnet wird und anschließend wieder zur normalen Einstellung zurückkehrt.

Weitere Informationen und das ausführliche Benutzerhandbuch finden Sie unter
www.danfoss.com/living

013R9574 / VUIDB29Y

© Danfoss

07/2013

FR**Informations importantes !**

1. Pour être aussi précis et économique que possible, le thermostat *living* doit s'adapter au système de chauffage. Ainsi, pendant les premières nuits de fonctionnement, *living* ferme et ouvre le robinet du radiateur à plusieurs reprises. La température du radiateur peut varier au cours de la nuit.
 2. Pendant la première semaine de fonctionnement, vous pouvez ressentir des variations de température car *living* apprend à déterminer le moment auquel il est nécessaire d'enclencher le chauffage de la pièce pour atteindre la température désirée à l'heure souhaitée. Ce système de régulation intelligente ajuste l'heure de remise en chauffe en permanence en tenant compte des changements de température saisonniers.
 3. Les thermostats *living* comportent une fonction fenêtre ouverte qui ferme la vanne afin de diminuer la déperdition thermique si la température ambiante chute brusquement. Le chauffage est éteint pendant 30 minutes max. avant que *living* revienne aux réglages initiaux.
 4. Pour maintenir le robinet de radiateur en état de fonctionnement optimal, *living* le fait travailler automatiquement chaque jeudi vers 11h00 par une ouverture complète suivie d'un retour au réglage normal.
- Pour obtenir de plus amples informations et le guide d'utilisation complet, consulter
www.danfoss.com/living



013R9574 / VUIDB29Y

© Danfoss

07/2013

SE

Viktig information!

1. För att vara så precis och ekonomisk som möjligt måste *living*-termostaten anpassa sig till värmesystemet. Detta sker under de första nätterna efter igångsättning, då *living* stänger och öppnar radiatorventilen flera gånger. Du kan komma att uppleva att radiatortemperaturen växlar något under natten.
2. Under den första veckan kan du uppleva växlande temperaturer medan *living* lär sig när det är nödvändigt att starta värmen i ett rum för att uppnå rätt temperatur i tid. Den intelligenta kontrollen justerar kontinuerligt värmetiden beroende på hur årstiderna och temperaturerna ändras.
3. *living*-termostater har en öppet fönster-funktion som stänger ventilen när temperaturen i rummet sjunker snabbt och förhindrar därmed att varm luft slösas i onödan. Värmen stängs av i upp till 30 minuter innan *living* återgår till sina originalinställningar.
4. För att radiatorventilens funktion ska fungera optimalt motionerar *living* automatiskt ventilen varje torsdag vid 11-tiden och låter den vara helt öppen för att sedan återgå till normal inställning.

Mer information och hela användarguiden hittar du på
www.danfoss.com/living

013R9574 / VUIDB29Y

© Danfoss

07/2013

NL

Belangrijke informatie!

1. Om zo precies en zuinig mogelijk te werken, moet de *living*-thermostaat zich aanpassen aan het verwarmingssysteem. Dit gebeurt tijdens de eerste nachten na de ingebruikname. *living* sluit en opent de radiatorafsluiter hierbij meerdere keren. Mogelijk zult u hierbij merken dat de radiatortemperatuur 's nachts enigszins schommelt.
2. In de eerste week kunnen zich temperatuurschommelingen voordoen terwijl *living* leert wanneer het verwarmingsproces moet worden gestart om op de juiste tijd de gewenste temperatuur te bereiken. Deze intelligente regeling zal de verwarmingstijd voortdurend aanpassen aan de seizoensgebonden temperatuurschommelingen.
3. *living*-thermostaten hebben een openraamfunctie, waardoor de afsluiter sluit als de temperatuur in de ruimte drastisch daalt. Hiermee wordt het warmteverlies beperkt. De verwarming wordt 30 minuten uitgezet voordat *living* terugkeert naar de oorspronkelijke instellingen.
4. Om de radiatorafsluiter in topconditie te houden, zal *living* de afsluiter elke donderdag automatisch om ongeveer 11.00 uur volledig openen en vervolgens weer terugzetten op de normale instelling.

Meer informatie en de volledige gebruikershandleiding vindt u op
www.danfoss.com/living

013R9574 / VUIDB29Y

© Danfoss

07/2013

FI

Tärkeitä tietoja!

1. Tarkkuuden ja taloudellisuuden takaamiseksi *living*-termostaatin on mukauduttava lämmitysjärjestelmään. Tämä tapahtuu ensimmäisten käyttö-öiden aikana, jolloin *living*-termostaatti sulkee ja avaa patteriventtiilin useita kertoja. Käyttäjä saattaa kokea patterilämpötilan heilahteluja yön aikana.
2. Käyttäjä saattaa kokea lämpötilan heilahteluja ensimmäisen käyttöviikon aikana, kun *living*-termostaatti oppii, milloin huoneen lämmitys on tarpeen aloittaa, jotta saavutetaan oikea lämpötila oikeaan aikaan. Älykäs ohjaus säätää lämmitysaikaa jatkuvasti ja vertaa sitä vuodenaikojen mukaisiin lämpötilavaihteluihin.
3. *living*-termostaateissa on tuuletustoiminto, joka sulkee venttiilin, jos huoneen lämpötila laskee merkittävästi. Näin se vähentää lämpöhäviötä. Lämmitys katkeaa enintään 30 minuutiksi, ennen kuin *living*-termostaatti palaa alkuperäisiin asetuksiinsa.
4. Jotta patteriventtiilin toimintakyky säilyy parhaana mahdollisena, *living*-termostaatti aktivoi venttiiliä automaattisesti joka torstai noin klo 11:00 avaamalla sen kokonaan auki ja palaamalla sitten normaaliasetuksiin.

Jos tarvitset lisätietoja tai koko käyttöoppaan, mene osoitteeseen
www.danfoss.com/living

013R9574 / VUIDB29Y

© Danfoss

07/2013

PL

Ważna informacja!

1. Aby działać maksymalnie precyzyjnie i ekonomicznie, termostat *living* musi zaadaptować się do systemu grzewczego. Jest to osiągnięte podczas pierwszych nocy pracy, kiedy termostat *living* W ciągu takich nocy mogą dać się odczuć wahania temperatury grzejnika.
2. W pierwszym tygodniu mogą być odczuwalne zmiany temperatury, ponieważ termostat *living* uczy się, kiedy należy uruchomić ogrzewanie w pomieszczeniu, aby osiągnąć właściwą temperaturę we właściwym czasie. Funkcja sterowania adaptacyjnego będzie nieustannie korygować czas załączenia ogrzewania, uwzględniając zmiany temperatur w różnych porach roku.
3. Termostat *living* jest wyposażony w funkcję „otwartego okna”, która zamyka zawór po gwałtownym spadku temperatury pomieszczenia, zapobiegając stracie ciepła. Ogrzewanie zostaje wyłączone na 30 minut, a następnie zostają przywrócone oryginalne ustawienia termostatu *living*.
4. Aby zapobiec zastaniu się zaworu grzejnikowego, termostat *living* automatycznie w każdy czwartek ok. godziny 11:00 wykonuje ruch zaworu przez całkowite otwarcie go, a następnie ponowne przywrócenie do normalnego ustawienia.

Szczegółowe informacje i kompletny podręcznik użytkownika można znaleźć na stronie **www.living.danfoss.pl**

013R9574 / VUIDB29Y

© Danfoss